

### Las comunicaciones entre la capital y la Sierra

## Viaje inaugural del automotor de Zafra

Conduciendo a la galante invitación del director del Ferrocarril de Huelva, don Montagu Brown, para efectuar el primer viaje del coche automotor que ha sido dicha Compañía para poner en su línea un nuevo y cómodo servicio de viajeros, acudimos en la mañana del sábado a la estación de Z-F, para la partida de la excursión.

En los andenes encontramos a los señores que han de realizar el viaje, como nosotros, este viaje inaugural del nuevo automotor, que es muy importante en el servicio y atención del interés del viajero.

Este coche-motor ha sido construido en los talleres de la Sociedad «Sentinel Cammell», de Londres, y ha sido montado en Huelva por un mecánico enviado por dicha Casa, auxiliado por personal español de los talleres de la Compañía.

Tiene una longitud total de trece metros y el departamento de pasajeros, seis metros y medio. El color exterior del coche es rojo y su traza es de gran elegancia.

Otros detalles podemos añadir, que el coche es a vapor y ocupa un pequeño espacio del coche; que éste puede marchar en ambas direcciones sin tener que utilizar la placa giratoria, teniendo el motorista siempre su puesto al frente del coche sin perder de vista la línea de avance; que está dotado de dos sistemas, a mano y automático; que el alumbrado eléctrico se produce por un dinamo suspendida del bastidor y puesta en comunicación con las baterías correspondientes; que el automotor prestará servicio en el Jabugo-Galarza y Huelva, empujando en el viaje de ida o regreso dos horas y tres cuartos.

Este coche, cómodo y rápido, es de clase única y, por lo tanto, podrán también utilizarlo los viajeros de tercera.

Dirigen el coche bajo la inspección y asesoramiento del ingeniero montador Mr. Watson, los inteligentes obreros de la Compañía Juan Carranza, maquinista; y Manuel Suarez, fogonero, quienes se muestran entusiasmados del funcionamiento de «su» nuevo coche.

Con marcha excelente y suave y una mañana esplendorosa, llegamos a la estación de Gil Márquez a las 11:40. Allí nos apeamos para hacer honor en la florida residencia del Director a un amable refrigerio preparado de antemano y delicadamente servido por la distinguida dama Mrs. Mamby, madre política de Mr. Brown.

Muy complacidos de esta delicada atención, proseguimos el viaje y poco a poco nos internamos en la sierrita.

A las 12 llega el automotor a la estación de Jabugo-Galarza, cuyo andén está muy concurrido y el coche que inauguramos es objeto de gran curiosidad.

A la salida de la estación ocupamos los automóviles que nos esperan y han de conducirnos a Aracena.

El trayecto, ya en plena sierra, se desarrolla en una serie inabarcable de panoramas que constituirían la desesperación de un paisajista. Desconocíamos esta parte de la provincia de Huelva y de ello nos sentimos intimamente avergonzados. Para reparar en algo nuestra falta imperdonable, recomendamos desde estas líneas a todos cuantos no conocen la sierra de Aracena, no dejen de visitarla cuanto antes. Les va en ello su condición de hijos de la provincia, de patriotas y hasta de personas de buen gusto. Y con lo bien que se irá ahora en el automotor de Zafra.

Un alto en el camino. Fuenteheridos. Pintoresco y alegre. Su emplazamiento es una vista este-reoscópica. Surge en seguida su alcalde, que nos viene acompañando desde Huelva: don Julio Fernández Tristramo. Hombre joven, simpático y jovial quiere mostrarnos el pueblo, pero no hay tiempo. El suficiente para que en su casa nos obsequie con una copa de manzanilla y para que veamos las cataratas del Niágara apasionadas en una fuente con doce gruesos caños por donde borbotan superabundantemente un agua riquísima. Leemos una lápida: «Fue costada con los fondos del municipio y prestación personal. 1903».

Reanudamos la marcha. Sigue desfilando el paisaje imponente y ahito de bellezas indescriptibles. Los Marinos. A la una y veinte de la tarde en Aracena.

En el Hotel Arias Montano está dispuesta la comida. Un banquete sin pretensiones ni etiquetas, sencillas, pero con platos sencillos y nutritivos. Cocina serrana y la sirviente también serrana. Creemos con esto haberle dirigido un buen pipero.

Burbujea el champán. Acaba de levantarse don Montagu Brown, director del Ferrocarril de Zafra. En nombre de la Compañía da las gracias a los reunidos por haberle acompañado en este viaje de inauguración del nuevo coche. Con este nuevo servicio, que será implantado con carácter permanente, pronto quedará enlazada la Sierra con la capital de la provincia en beneficio de todos. El señor Brown es aplaudido con mucho cariño.

Don Pedro Luis Castro, presidente de la Cámara de Comercio, Representante genuino de los intereses mercantiles de la provincia se erige en el deber de decir algo. No veis—dice—solamente el esfuerzo realizado por la Compañía de Zafra para poner en comunicación directa a la capital con los pueblos de esta sierra. Es necesario también que estos pueblos cooperen a este esfuerzo preocupándose de crear afluentes a esta corriente de penetración y de progreso. Se refiere a las carreteras y caminos vecinales para lo cual cuentan con el concurso y las facilidades que está dispuesta a darles siempre la Diputación provincial, acertadamente regida en la actualidad por el señor Mora Romero. Esto servirá para unir en estrecho vínculo los pueblos de la sierra con la madre Huelva, sin sugerencias ajenas y alentos solos a crearse una personalidad por sus propios méritos, y así los pueblos todos de la provincia y de la capital podrán formar una sola familia unida por lazos de amor y de mutua simpatía.

La Compañía de Zafra ha hecho ya posible este acercamiento material y espiritual poniendo al alcance de todos este automotor, modelo de construcción y de comodidad. Felicita a la Compañía y a la Empresa constructora y termina brindando por la prosperidad de los pueblos de la Sierra y por el nuevo servicio que se implanta. El señor Castro Ramírez se echa también abundantes aplausos.

Se levanta el presidente de la Diputación provincial de Huelva, señor Mora Romero. Anuncia que tenía, desde luego, el propósito de hablar porque el cargo que ocupa le obliga a no permanecer impasible ante esta comunicación que ahora se establece entre Huelva y los pueblos alejados de ella. Felicita muy sinceramente al director de la Compañía de Zafra por su gran inteligencia, ya que este problema de relación material entre Huelva y sus pueblos de la sierra lo ha resuelto de la manera más práctica, más fácil y económica que podía resolverse, dadas las circunstancias en que se desenvuelve su negocio.

Tiene que felicitarse como hombre porque de este modo se estrechan las comunicaciones entre Huelva y los pueblos de su provincia que componen esta región de la sierra, rica y próspera y que hasta ahora no ha sentido relaciones íntimas con Huelva. Tenemos necesidad de enorgullecernos de la riqueza material y espiritual de Huelva; hemos de considerar honroso pertenecer a la provincia de Huelva, y debemos manifestarnos íntimamente unidos, esperando que el porvenir ha de ser nuestro. Esta esperanza culmina hoy en esta comunicación fá-

cil que han de tener en adelante los pueblos de la provincia. Hablaba en estos momentos con el alcalde de Aracena que ha sido un acierto inspiradísimo del arquitecto municipal de Huelva el proyecto de pabellón provincial que se ha construido en la Exposición de Sevilla. En este pabellón desde cualquier punto que se mire se encontrará algo que es propio y peculiar de todos los pueblos de la provincia. Hay una torre que es la de la iglesia de cualquier pueblo de la provincia de Huelva; hay una ventana que es la «puerta de los muros» de la iglesia de Palos; hay otra ventana que es una puerta de la iglesia de Cartaya; hay un balcón de este mismo pueblo de Aracena, y hay otros detalles que proclaman el arte y la belleza de las más típicas construcciones de la provincia de Huelva. Esta síntesis desea que se hiciera en el espíritu y en los corazones de todos los que formamos parte de esta provincia; que todos llevemos en nuestra alma un aspecto, una faceta de cada pueblo de la provincia y esto nos dará fuerza para enaltecer a nuestra provincia, que es como enaltecer a España.

Brindo, pues, por la estrecha unión de todos los pueblos que integran nuestra provincia y por la prosperidad de todos ellos. Y antes de concluir he de saludar cariñosamente al que es entre nosotros ahora huésped e ilustra representante de Barcelona, y levanto mi copa también por la prosperidad de Barcelona y finalmente por la prosperidad de España. Grandes y prolongados aplausos han subrayado la bella oración del señor Mora Romero.

El conde de Figols, una de las más ilustres y destacadas personalidades de Barcelona, se siente requerido y dice:

—He de confesar que no pensaba dirigirme la palabra, pero el cordial saludo de vuestro presidente de la Diputación provincial de Huelva me ha conmovido. Yo me parto en esta fiesta que es de familia, puesto que se trata de los pueblos de la provincia de Huelva, y lo único que puedo decir es que toda España siempre que hay una mejora en otra parte, se consolida con el éxito que el hecho tenga. De manera que Barcelona, con mi presencia aquí también os felicita y toma parte en vuestro júbilo como si fuera uno de vosotros. Yo doy un abrazo a la provincia de Huelva en nombre de Barcelona y brindo por la prosperidad de Huelva, por Barcelona y por España. Hay muchos aplausos de complacencia a las breves palabras del conde.

El señor Iribarren ostenta la representación del Consejo Superior Ferrovionario, y en su nombre expresa la gratitud de los señores que le han estado como delegado suyo.

Felicita también en nombre propio al director de la Compañía de Zafra-Huelva, que ha tenido un verdadero acierto en elegir este tipo de automotor, por el feliz resultado de esta prueba y, principalmente, hace votos porque este éxito le acompañe en todos los viajes que en lo sucesivo realice y porque los pueblos de la provincia unidos con la madre capital se enlacen íntimamente y que este tráfico de viajeros aumente y tenga un desarrollo todo lo próximo que puedan desear y que yo deseo.

Saluda por último, a los representantes de la Casa constructora, al presidente de la Diputación de Huelva y a todos los alcaldes y pueblos de esta provincia. Todos aplaudimos de muy buena gana.

El alcalde de Aracena, don Zarcas Rodríguez, cierra a continuación los discursos diciendo que en este acto es necesario que la Sierra deje oír su voz. Aracena se lamentaba de la falta de comunicaciones con Huelva. Nunca ha tenido odios para la capital, siempre la ha querido. Esas comunicaciones existen ya. De modo que no resta más que felicitar

al director del Ferrocarril de Zafra, felicitar a Huelva y felicitar a todos. Os doy la bienvenida y agradeceremos la visita, deseando que quedéis de ella muy complacidos. Tablean los aplausos a las nobles palabras del joven y culto alcalde de la bellísima Aracena.

Terminada la comida, nos dirigimos a visitar la Gruta de las Maravillas, admirable obra de la Naturaleza soterrada durante siglos y descubierta fortuitamente no hace muchos años. La famosa Gruta es bastante conocida en Huelva, y no es cosa, ni el espacio lo permite para que el que estas líneas traza intente hacer una descripción que diera ni siquiera idea aproximada de su grandiosa belleza y de la delirante fantasía que hacen único en el mundo este prodigio. Nos falta imaginación, fantasía y fuerza poética y, sobre todo, conservamos alguna lucidez en el cerebro, la bastante para de clarificar «cipo facto» nuestra impotencia descriptiva. Estas obras geniales de la naturaleza, solo la imaginación de un ente privado de razón podría comprenderla. La literatura fracasa en estos casos. Gráficamente, solo Gustavo Doré podría aproximarse algo.

Los forasteros que formaban parte de la expedición quedaron maravillados y atónitos y reconocieron que bien merece un viaje desde cualquier punto de la tierra para visitar esta maravillosa Gruta.

Terminada la visita, los autos nos conducen, ya de regreso a la estación de Almonaster-Cortegana, donde nos aguarda el motor. Antes, una detención en Alajar. La hora un poco tardía, nos impide visitar otro de los principales atractivos de la Sierra: la Peña de los Angeles, con gran desesperación del alcalde, de esta simpática persona que es el alcalde de Alajar. El médico, nuestro buen amigo, don Emilio González, nos dirige en nombre del pueblo una elocuente y sentida salutación. El operador de Calle prepara la Cámara, y ante el objetivo posan con los expedicionarios varias muchachas muy guapas del pueblo que lucen sobre sus hombros unos típicos y pintorescos chales de punto de colores.

Se reanuda la marcha. Llegada a la estación de Almonaster-Cortegana, donde el automotor nos espera. Parada en Calañas para tomar agua el coche, y finalmente a Huelva, adonde llegamos a las nueve de la noche, satisfechísimos de la excursión y de la prueba del coche nuevo que ha resultado admirable y que constituye en definitiva, una gran adquisición para la Compañía de Zafra-Huelva, para los pueblos de la Sierra y para el viajero que ha de utilizarlo.

M. Para honra de España, el mundo entero proclama las excelencias de la Cerveza «EL AGUILA»

**Ramón Díaz**  
Dentista  
Ex-auxiliar del Instituto de Gran Canaria

Dentadura completa Ptas. 175  
Dientes y muelas de oro » 30  
Extracciones sin dolor » 4

Consulta de 9 a 12 y de 3 a 5  
CASTELAR, 11 HUELVA

**SE TRASPASA**  
el elegante establecimiento de Confección

**La Mallorquina**  
para la misma o cualquiera otra industria, en el mejor sitio de Huelva. Facilidades de pago. Sagasta, 15

**Dr. Luis Tolmo Sierra**  
Médico  
Especialista en Vías urinarias, Venéreo y Sífilis.

Tratamientos modernos de tumores vesicales por electrocoagulación, Diatermia, Clatocopia y Uretrocopia.  
CONSULTA DE 11 A 1 Y DE 2 A 4  
Sagasta, 18, Huelva

**Casa de Cambio**  
se compran y venden toda clase de monedas de oro. Preguntad precios.

El aspecto del coche tanto en el interior como en su aspecto exterior, es espléndido y lujoso y representa un esfuerzo y una intención por parte de la Compañía de Zafra muy loable y digno de imitarse y cuando lleguen los cuatro coches más de este sistema que están encargados, colocará a esta línea ferroviaria no solo entre las mejores de España, sino de Europa. De la cultura e iniciativa del señor Brown y de las buenas disposiciones del Consejo de Administración, cabe confiar en que a esta mejora seguirán otras muy importantes en el servicio y atención del interés del viajero.

Este coche-motor ha sido construido en los talleres de la Sociedad «Sentinel Cammell», de Londres, y ha sido montado en Huelva por un mecánico enviado por dicha Casa, auxiliado por personal español de los talleres de la Compañía.

Tiene una longitud total de trece metros y el departamento de pasajeros, seis metros y medio. El color exterior del coche es rojo y su traza es de gran elegancia.

Otros detalles podemos añadir, que el coche es a vapor y ocupa un pequeño espacio del coche; que éste puede marchar en ambas direcciones sin tener que utilizar la placa giratoria, teniendo el motorista siempre su puesto al frente del coche sin perder de vista la línea de avance; que está dotado de dos sistemas, a mano y automático; que el alumbrado eléctrico se produce por un dinamo suspendida del bastidor y puesta en comunicación con las baterías correspondientes; que el automotor prestará servicio en el Jabugo-Galarza y Huelva, empujando en el viaje de ida o regreso dos horas y tres cuartos.

Este coche, cómodo y rápido, es de clase única y, por lo tanto, podrán también utilizarlo los viajeros de tercera.

Dirigen el coche bajo la inspección y asesoramiento del ingeniero montador Mr. Watson, los inteligentes obreros de la Compañía Juan Carranza, maquinista; y Manuel Suarez, fogonero, quienes se muestran entusiasmados del funcionamiento de «su» nuevo coche.

Con marcha excelente y suave y una mañana esplendorosa, llegamos a la estación de Gil Márquez a las 11:40. Allí nos apeamos para hacer honor en la florida residencia del Director a un amable refrigerio preparado de antemano y delicadamente servido por la distinguida dama Mrs. Mamby, madre política de Mr. Brown.

Muy complacidos de esta delicada atención, proseguimos el viaje y poco a poco nos internamos en la sierrita.

A las 12 llega el automotor a la estación de Jabugo-Galarza, cuyo andén está muy concurrido y el coche que inauguramos es objeto de gran curiosidad.

A la salida de la estación ocupamos los automóviles que nos esperan y han de conducirnos a Aracena.

El trayecto, ya en plena sierra, se desarrolla en una serie inabarcable de panoramas que constituirían la desesperación de un paisajista. Desconocíamos esta parte de la provincia de Huelva y de ello nos sentimos intimamente avergonzados. Para reparar en algo nuestra falta imperdonable, recomendamos desde estas líneas a todos cuantos no conocen la sierra de Aracena, no dejen de visitarla cuanto antes. Les va en ello su condición de hijos de la provincia, de patriotas y hasta de personas de buen gusto. Y con lo bien que se irá ahora en el automotor de Zafra.

Un alto en el camino. Fuenteheridos. Pintoresco y alegre. Su emplazamiento es una vista este-

reoscópica. Surge en seguida su alcalde, que nos viene acompañando desde Huelva: don Julio Fernández Tristramo. Hombre joven, simpático y jovial quiere mostrarnos el pueblo, pero no hay tiempo. El suficiente para que en su casa nos obsequie con una copa de manzanilla y para que veamos las cataratas del Niágara apasionadas en una fuente con doce gruesos caños por donde borbotan superabundantemente un agua riquísima. Leemos una lápida: «Fue costada con los fondos del municipio y prestación personal. 1903».

Reanudamos la marcha. Sigue desfilando el paisaje imponente y ahito de bellezas indescriptibles. Los Marinos. A la una y veinte de la tarde en Aracena.

En el Hotel Arias Montano está dispuesta la comida. Un banquete sin pretensiones ni etiquetas, sencillas, pero con platos sencillos y nutritivos. Cocina serrana y la sirviente también serrana. Creemos con esto haberle dirigido un buen pipero.

Burbujea el champán. Acaba de levantarse don Montagu Brown, director del Ferrocarril de Zafra. En nombre de la Compañía da las gracias a los reunidos por haberle acompañado en este viaje de inauguración del nuevo coche. Con este nuevo servicio, que será implantado con carácter permanente, pronto quedará enlazada la Sierra con la capital de la provincia en beneficio de todos. El señor Brown es aplaudido con mucho cariño.

Don Pedro Luis Castro, presidente de la Cámara de Comercio, Representante genuino de los intereses mercantiles de la provincia se erige en el deber de decir algo. No veis—dice—solamente el esfuerzo realizado por la Compañía de Zafra para poner en comunicación directa a la capital con los pueblos de esta sierra. Es necesario también que estos pueblos cooperen a este esfuerzo preocupándose de crear afluentes a esta corriente de penetración y de progreso. Se refiere a las carreteras y caminos vecinales para lo cual cuentan con el concurso y las facilidades que está dispuesta a darles siempre la Diputación provincial, acertadamente regida en la actualidad por el señor Mora Romero. Esto servirá para unir en estrecho vínculo los pueblos de la sierra con la madre Huelva, sin sugerencias ajenas y alentos solos a crearse una personalidad por sus propios méritos, y así los pueblos todos de la provincia y de la capital podrán formar una sola familia unida por lazos de amor y de mutua simpatía.

La Compañía de Zafra ha hecho ya posible este acercamiento material y espiritual poniendo al alcance de todos este automotor, modelo de construcción y de comodidad. Felicita a la Compañía y a la Empresa constructora y termina brindando por la prosperidad de los pueblos de la Sierra y por el nuevo servicio que se implanta. El señor Castro Ramírez se echa también abundantes aplausos.

Se levanta el presidente de la Diputación provincial de Huelva, señor Mora Romero. Anuncia que tenía, desde luego, el propósito de hablar porque el cargo que ocupa le obliga a no permanecer impasible ante esta comunicación que ahora se establece entre Huelva y los pueblos alejados de ella. Felicita muy sinceramente al director de la Compañía de Zafra por su gran inteligencia, ya que este problema de relación material entre Huelva y sus pueblos de la sierra lo ha resuelto de la manera más práctica, más fácil y económica que podía resolverse, dadas las circunstancias en que se desenvuelve su negocio.

Tiene que felicitarse como hombre porque de este modo se estrechan las comunicaciones entre Huelva y los pueblos de su provincia que componen esta región de la sierra, rica y próspera y que hasta ahora no ha sentido relaciones íntimas con Huelva. Tenemos necesidad de enorgullecernos de la riqueza material y espiritual de Huelva; hemos de considerar honroso pertenecer a la provincia de Huelva, y debemos manifestarnos íntimamente unidos, esperando que el porvenir ha de ser nuestro. Esta esperanza culmina hoy en esta comunicación fá-

cil que han de tener en adelante los pueblos de la provincia. Hablaba en estos momentos con el alcalde de Aracena que ha sido un acierto inspiradísimo del arquitecto municipal de Huelva el proyecto de pabellón provincial que se ha construido en la Exposición de Sevilla. En este pabellón desde cualquier punto que se mire se encontrará algo que es propio y peculiar de todos los pueblos de la provincia. Hay una torre que es la de la iglesia de cualquier pueblo de la provincia de Huelva; hay una ventana que es la «puerta de los muros» de la iglesia de Palos; hay otra ventana que es una puerta de la iglesia de Cartaya; hay un balcón de este mismo pueblo de Aracena, y hay otros detalles que proclaman el arte y la belleza de las más típicas construcciones de la provincia de Huelva. Esta síntesis desea que se hiciera en el espíritu y en los corazones de todos los que formamos parte de esta provincia; que todos llevemos en nuestra alma un aspecto, una faceta de cada pueblo de la provincia y esto nos dará fuerza para enaltecer a nuestra provincia, que es como enaltecer a España.

Brindo, pues, por la estrecha unión de todos los pueblos que integran nuestra provincia y por la prosperidad de todos ellos. Y antes de concluir he de saludar cariñosamente al que es entre nosotros ahora huésped e ilustra representante de Barcelona, y levanto mi copa también por la prosperidad de Barcelona y finalmente por la prosperidad de España. Grandes y prolongados aplausos han subrayado la bella oración del señor Mora Romero.

El conde de Figols, una de las más ilustres y destacadas personalidades de Barcelona, se siente requerido y dice:

—He de confesar que no pensaba dirigirme la palabra, pero el cordial saludo de vuestro presidente de la Diputación provincial de Huelva me ha conmovido. Yo me parto en esta fiesta que es de familia, puesto que se trata de los pueblos de la provincia de Huelva, y lo único que puedo decir es que toda España siempre que hay una mejora en otra parte, se consolida con el éxito que el hecho tenga. De manera que Barcelona, con mi presencia aquí también os felicita y toma parte en vuestro júbilo como si fuera uno de vosotros. Yo doy un abrazo a la provincia de Huelva en nombre de Barcelona y brindo por la prosperidad de Huelva, por Barcelona y por España. Hay muchos aplausos de complacencia a las breves palabras del conde.

El señor Iribarren ostenta la representación del Consejo Superior Ferrovionario, y en su nombre expresa la gratitud de los señores que le han estado como delegado suyo.

Felicita también en nombre propio al director de la Compañía de Zafra-Huelva, que ha tenido un verdadero acierto en elegir este tipo de automotor, por el feliz resultado de esta prueba y, principalmente, hace votos porque este éxito le acompañe en todos los viajes que en lo sucesivo realice y porque los pueblos de la provincia unidos con la madre capital se enlacen íntimamente y que este tráfico de viajeros aumente y tenga un desarrollo todo lo próximo que puedan desear y que yo deseo.

Saluda por último, a los representantes de la Casa constructora, al presidente de la Diputación de Huelva y a todos los alcaldes y pueblos de esta provincia. Todos aplaudimos de muy buena gana.

El alcalde de Aracena, don Zarcas Rodríguez, cierra a continuación los discursos diciendo que en este acto es necesario que la Sierra deje oír su voz. Aracena se lamentaba de la falta de comunicaciones con Huelva. Nunca ha tenido odios para la capital, siempre la ha querido. Esas comunicaciones existen ya. De modo que no resta más que felicitar

al director del Ferrocarril de Zafra, felicitar a Huelva y felicitar a todos. Os doy la bienvenida y agradeceremos la visita, deseando que quedéis de ella muy complacidos. Tablean los aplausos a las nobles palabras del joven y culto alcalde de la bellísima Aracena.

Terminada la comida, nos dirigimos a visitar la Gruta de las Maravillas, admirable obra de la Naturaleza soterrada durante siglos y descubierta fortuitamente no hace muchos años. La famosa Gruta es bastante conocida en Huelva, y no es cosa, ni el espacio lo permite para que el que estas líneas traza intente hacer una descripción que diera ni siquiera idea aproximada de su grandiosa belleza y de la delirante fantasía que hacen único en el mundo este prodigio. Nos falta imaginación, fantasía y fuerza poética y, sobre todo, conservamos alguna lucidez en el cerebro, la bastante para de clarificar «cipo facto» nuestra impotencia descriptiva. Estas obras geniales de la naturaleza, solo la imaginación de un ente privado de razón podría comprenderla. La literatura fracasa en estos casos. Gráficamente, solo Gustavo Doré podría aproximarse algo.

Los forasteros que formaban parte de la expedición quedaron maravillados y atónitos y reconocieron que bien merece un viaje desde cualquier punto de la tierra para visitar esta maravillosa Gruta.

Terminada la visita, los autos nos conducen, ya de regreso a la estación de Almonaster-Cortegana, donde nos aguarda el motor. Antes, una detención en Alajar. La hora un poco tardía, nos impide visitar otro de los principales atractivos de la Sierra: la Peña de los Angeles, con gran desesperación del alcalde, de esta simpática persona que es el alcalde de Alajar. El médico, nuestro buen amigo, don Emilio González, nos dirige en nombre del pueblo una elocuente y sentida salutación. El operador de Calle prepara la Cámara, y ante el objetivo posan con los expedicionarios varias muchachas muy guapas del pueblo que lucen sobre sus hombros unos típicos y pintorescos chales de punto de colores.

Se reanuda la marcha. Llegada a la estación de Almonaster-Cortegana, donde el automotor nos espera. Parada en Calañas para tomar agua el coche, y finalmente a Huelva, adonde llegamos a las nueve de la noche, satisfechísimos de la excursión y de la prueba del coche nuevo que ha resultado admirable y que constituye en definitiva, una gran adquisición para la Compañía de Zafra-Huelva, para los pueblos de la Sierra y para el viajero que ha de utilizarlo.

M. Para honra de España, el mundo entero proclama las excelencias de la Cerveza «EL AGUILA»

**Ramón Díaz**  
Dentista  
Ex-auxiliar del Instituto de Gran Canaria

Dentadura completa Ptas. 175  
Dientes y muelas de oro » 30  
Extracciones sin dolor » 4

Consulta de 9 a 12 y de 3 a 5  
CASTELAR, 11 HUELVA

**SE TRASPASA**  
el elegante establecimiento de Confección

**La Mallorquina**  
para la misma o cualquiera otra industria, en el mejor sitio de Huelva. Facilidades de pago. Sagasta, 15

**Dr. Luis Tolmo Sierra**  
Médico  
Especialista en Vías urinarias, Venéreo y Sífilis.

Tratamientos modernos de tumores vesicales por electrocoagulación, Diatermia, Clatocopia y Uretrocopia.  
CONSULTA DE 11 A 1 Y DE 2 A 4  
Sagasta, 18, Huelva

**Casa de Cambio**  
se compran y venden toda clase de monedas de oro. Preguntad precios.

**Dr. Coello Vallarino**  
Especialista en enfermedades de los ojos  
Exprofesor ayudante de la Facultad de Medicina de Cadix

Consultas de 10 a 12 y de 2 a 5  
Gratis para pobres de 10 a 12 los martes y sábados.  
Burgos y Mazo, 9, bajos  
HUELVA.

El aspecto del coche tanto en el interior como en su aspecto exterior, es espléndido y lujoso y representa un esfuerzo y una intención por parte de la Compañía de Zafra muy loable y digno de imitarse y cuando lleguen los cuatro coches más de este sistema que están encargados, colocará a esta línea ferroviaria no solo entre las mejores de España, sino de Europa. De la cultura e iniciativa del señor Brown y de las buenas disposiciones del Consejo de Administración, cabe confiar en que a esta mejora seguirán otras muy importantes en el servicio y atención del interés del viajero.

Este coche-motor ha sido construido en los talleres de la Sociedad «Sentinel Cammell», de Londres, y ha sido montado en Huelva por un mecánico enviado por dicha Casa, auxiliado por personal español de los talleres de la Compañía.

Tiene una longitud total de trece metros y el departamento de pasajeros, seis metros y medio. El color exterior del coche es rojo y su traza es de gran elegancia.

Otros detalles podemos añadir, que el coche es a vapor y ocupa un pequeño espacio del coche; que éste puede marchar en ambas direcciones sin tener que utilizar la placa giratoria, teniendo el motorista siempre su puesto al frente del coche sin perder de vista la línea de avance; que está dotado de dos sistemas, a mano y automático; que el alumbrado eléctrico se produce por un dinamo suspendida del bastidor y puesta en comunicación con las baterías correspondientes; que el automotor prestará servicio en el Jabugo-Galarza y Huelva, empujando en el viaje de ida o regreso dos horas y tres cuartos.

Este coche, cómodo y rápido, es de clase única y, por lo tanto, podrán también utilizarlo los viajeros de tercera.

Dirigen el coche bajo la inspección y asesoramiento del ingeniero montador Mr. Watson, los inteligentes obreros de la Compañía Juan Carranza, maquinista; y Manuel Suarez, fogonero, quienes se muestran entusiasmados del funcionamiento de «su» nuevo coche.

Con marcha excelente y suave y una mañana esplendorosa, llegamos a la estación de Gil Márquez a las 11:40. Allí nos apeamos para hacer honor en la florida residencia del Director a un amable refrigerio preparado de antemano y delicadamente servido por la distinguida dama Mrs. Mamby, madre política de Mr. Brown.

Muy complacidos de esta delicada atención, proseguimos el viaje y poco a poco nos internamos en la sierrita.

A las 12 llega el automotor a la estación de Jabugo-Galarza, cuyo andén está muy concurrido y el coche que inauguramos es objeto de gran curiosidad.

A la salida de la estación ocupamos los automóviles que nos esperan y han de conducirnos a Aracena.

El trayecto, ya en plena sierra, se desarrolla en una serie inabarcable de panoramas que constituirían la desesperación de un paisajista. Desconocíamos esta parte de la provincia de Huelva y de ello nos sentimos intimamente avergonzados. Para reparar en algo nuestra falta imperdonable, recomendamos desde estas líneas a todos cuantos no conocen la sierra de Aracena, no dejen de visitarla cuanto antes. Les va en ello su condición de hijos de la provincia, de patriotas y hasta de personas de buen gusto. Y con lo bien que se irá ahora en el automotor de Zafra.

Un alto en el camino. Fuenteheridos. Pintoresco y alegre. Su emplazamiento es una vista este-

reoscópica. Surge en seguida su alcalde, que nos viene acompañando desde Huelva: don Julio Fernández Tristramo. Hombre joven, simpático y jovial quiere mostrarnos el pueblo, pero no hay tiempo. El suficiente para que en su casa nos obsequie con una copa de manzanilla y para que veamos las cataratas del Niágara apasionadas en una fuente con doce gruesos caños por donde borbotan superabundantemente un agua riquísima. Leemos una lápida: «Fue costada con los fondos del municipio y prestación personal. 1903».

Reanudamos la marcha. Sigue desfilando el paisaje imponente y ahito de bellezas indescriptibles. Los Marinos. A la una y veinte de la tarde en Aracena.

En el Hotel Arias Montano está dispuesta la comida. Un banquete sin pretensiones ni etiquetas, sencillas, pero con platos sencillos y nutritivos. Cocina serrana y la sirviente también serrana. Creemos con esto haberle dirigido un buen pipero.

Burbujea el champán. Acaba de levantarse don Montagu Brown, director del Ferrocarril de Zafra. En nombre de la Compañía da las gracias a los reunidos por haberle acompañado en este viaje de inauguración del nuevo coche. Con este nuevo servicio, que será implantado con carácter permanente, pronto quedará enlazada la Sierra con la capital de la provincia en beneficio de todos. El señor Brown es aplaudido con mucho cariño.

Don Pedro Luis Castro, presidente de la Cámara de Comercio, Representante genuino de los intereses mercantiles de la provincia se erige en el deber de decir algo. No veis—dice—solamente el esfuerzo realizado por la Compañía de Zafra para poner en comunicación directa a la capital con los pueblos de esta sierra. Es necesario también que estos pueblos cooperen a este esfuerzo preocupándose de crear afluentes a esta corriente de penetración y de progreso. Se refiere a las carreteras y caminos vecinales para lo cual cuentan con el concurso y las facilidades que está dispuesta a darles siempre la Diputación provincial, acertadamente regida en la actualidad por el señor Mora Romero. Esto servirá para unir en estrecho vínculo los pueblos de la sierra con la madre Huelva, sin sugerencias ajenas y alentos solos a crearse una personalidad por sus propios méritos, y así los pueblos todos de la provincia y de la capital podrán formar una sola familia unida por lazos de amor y de mutua simpatía.

La Compañía de Zafra ha hecho ya posible este acercamiento material y espiritual poniendo al alcance de todos este automotor, modelo de construcción y de comodidad. Felicita a la Compañía y a la Empresa constructora y termina brindando por la prosperidad de los pueblos de la Sierra y por el nuevo servicio que se implanta. El señor Castro Ramírez se echa también abundantes aplausos.

Se levanta el presidente de la Diputación provincial de Huelva, señor Mora Romero. Anuncia que tenía, desde luego, el propósito de hablar porque el cargo que ocupa le obliga a no permanecer impasible ante esta comunicación que ahora se establece entre Huelva y los pueblos alejados de ella. Felicita muy sinceramente al director de la Compañía de Zafra por su gran inteligencia, ya que este problema de relación material entre Huelva y sus pueblos de la sierra lo ha resuelto de la manera más práctica, más fácil y económica que podía resolverse, dadas las circunstancias en que se desenvuelve su negocio.

Tiene que felicitarse como hombre porque de este modo se estrechan las comunicaciones entre Huelva y los pueblos de su provincia que componen esta región de la sierra, rica y próspera y que hasta ahora no ha sentido relaciones íntimas con Huelva. Tenemos necesidad de enorgullecernos de la riqueza material y espiritual de Huelva; hemos de considerar honroso pertenecer a la provincia de Huelva, y debemos manifestarnos íntimamente unidos, esperando que el porvenir ha de ser nuestro. Esta esperanza culmina hoy en esta comunicación fá-

cil que han de tener en adelante los pueblos de la provincia. Hablaba en estos momentos con el alcalde de Aracena que ha sido un acierto inspiradísimo del arquitecto municipal de Huelva el proyecto de pabellón provincial que se ha construido en la Exposición de Sevilla. En este pabellón desde cualquier punto que se mire se encontrará algo que es propio y peculiar de todos los pueblos de la provincia. Hay una torre que es la de la iglesia de







# AUDIENCIA

Fernando Cordero Marin (a) "Próspero", por el delito expresado.

Según el apuntamiento de los hechos de autos, el día 29 de diciembre del año anterior, el procesado se propuso entrar en la morada de José Cristóbal Domínguez sita en la calle de Paymogo, número 59, de la población de Cortegana, y al efecto, abrió un boquete con una palenqueta en una de las alcantarillas que atravesasen el edificio, desistiendo de sus propósitos por haber sentido ruido en la vivienda, causando daños valorados en tres pesetas.

El representante de la Ley, en el acto del juicio, pidió para el "Próspero", la multa de 125 pesetas.

El abogado defensor señor Sanchez del Campo, abogó por la absolución de su defendido.

La causa quedó vista y concluida para sentencia.

**Señalamiento para hoy:**

Juzgado de Valverde. Contra Casiano Delgado, por el delito de hurto. Defensor, el abogado señor Sanchez del Campo.

---

## "Büssing"

Como símbolo de su triunfante superioridad sobre todos los AUTOCAMIONES conocidos presenta su fantástica construcción que sometiéndola a durísimas pruebas ha dado resultado excelentes. Sols cilindros. Freno motor. Culata desmontable. Radiador de núcleo intercambiable. Ballestas sobre soportes de correa.

Realid precios, catálogos y muestras.—Zafra A.

**ARTURO DAMAS**

---

## Y EL FENIX ESPAÑOL

DE SEGUROS REUNIDOS

de pías, completamente desembolsado

paña, Francia, Portugal y Marruecos

**EN 1.864**

Seguros contra INCENDIOS

Seguros contra ACCIDENTES

**MARITIMOS**

Principia

San José, 1.-pral.-HUELVA

---

## AMENTE

yo, apertura del

# COLON

a cargo de su propietario,

## LLOPIS

jero, amplias y ventiladas

Timbres, Luz eléctrica

y agua corriente

a todos los trenes

## HUELVA

---

## DADES ::

## y Verano

## LA TEMPORADA

facción puedo ofre-

oy, el más enorme

cuya extensa varie-

lo más nuevo y

roducido en tejidos

realmente, co no

más ventajoso.]

**CONCEPCION, 19** **HUELVA**

---

**MATIAS LÓPEZ**

---

**Sucesor: JOAQUÍN LÓPEZ GÓMEZ**

---

Grandes Talleres de Maquinaria, Fundición  
y Forja-Especialidad en Prensas y demas ma-  
quinaria para la elaboración de aceites y vinos.-  
Almacén general de Hierros, Aceros, Metales y  
Cementos "Vallcarca" "Landfort" y "Pulpo"

# Ayuntamiento de Madrid







## De Marruecos

**BANQUETE AL CORONEL CALVO EN LARACHE.—OTRAS INTERVENCIONES NOTICIAS DE NUEVA ZONA DEL PROTECTORADO**

Al regreso de su visita a la ciudad de Xauen del Jara, el coronel Calvo, con quien conversó, mostró un satisfacción del orden de la zona, sin embargo, manifestó que durante su breve estancia en la ciudad santa, los soldados del bizarro batallón de África número 1, depositaron un ramo de flores sobre las tumbas que guardan los restos gloriosos de sus camaradas muertos en campaña y de los pertenecientes al batallón de Valladolid, número 1, que perecieron en el cumplimiento de su deber.

Por las Intervenciones Militares recogieron seis fusiles de los sistemas y unos trescientos cartuchos.

Se hace constar en la orden del ejército que queda sujeta al luto que con motivo del fallecimiento de la Ilorada Reina Cristina se dispuso usarse.

En honor del bizarro teniente del señor López Bravo, se celebró un banquete al que concurrieron un número de oficiales pertenecientes a Intervenciones Militares y a otros Cuerpos de la guarnición.

En el Hotel Alfonso XIII, los señores de Intervenciones Militares de la región de Gomara y gran número de los de la Mehal, este nombre, obsequiaron con un banquete a su coronel señor Calvo, haciéndole entrega de un basquillo por dichos oficiales.

Para mañana se anuncia otro estreno sensacional, el de la destapada producción de emoción intensa, titulada «El navio ciego», y para el próximo jueves el debut de la gran compañía de comedias de Alpuente que con éxito extraordinario está actuando en el Teatro Cervantes de Sevilla.

Regirán los precios económicos de costumbre.

Para mañana se anuncia otro estreno sensacional, el de la destapada producción de emoción intensa, titulada «El navio ciego», y para el próximo jueves el debut de la gran compañía de comedias de Alpuente que con éxito extraordinario está actuando en el Teatro Cervantes de Sevilla.

Regirán los precios económicos de costumbre.

Para mañana se anuncia otro estreno sensacional, el de la destapada producción de emoción intensa, titulada «El navio ciego», y para el próximo jueves el debut de la gran compañía de comedias de Alpuente que con éxito extraordinario está actuando en el Teatro Cervantes de Sevilla.

Regirán los precios económicos de costumbre.

Para mañana se anuncia otro estreno sensacional, el de la destapada producción de emoción intensa, titulada «El navio ciego», y para el próximo jueves el debut de la gran compañía de comedias de Alpuente que con éxito extraordinario está actuando en el Teatro Cervantes de Sevilla.

Regirán los precios económicos de costumbre.

Para mañana se anuncia otro estreno sensacional, el de la destapada producción de emoción intensa, titulada «El navio ciego», y para el próximo jueves el debut de la gran compañía de comedias de Alpuente que con éxito extraordinario está actuando en el Teatro Cervantes de Sevilla.

Regirán los precios económicos de costumbre.

Para mañana se anuncia otro estreno sensacional, el de la destapada producción de emoción intensa, titulada «El navio ciego», y para el próximo jueves el debut de la gran compañía de comedias de Alpuente que con éxito extraordinario está actuando en el Teatro Cervantes de Sevilla.

Regirán los precios económicos de costumbre.

Para mañana se anuncia otro estreno sensacional, el de la destapada producción de emoción intensa, titulada «El navio ciego», y para el próximo jueves el debut de la gran compañía de comedias de Alpuente que con éxito extraordinario está actuando en el Teatro Cervantes de Sevilla.

Regirán los precios económicos de costumbre.

Para mañana se anuncia otro estreno sensacional, el de la destapada producción de emoción intensa, titulada «El navio ciego», y para el próximo jueves el debut de la gran compañía de comedias de Alpuente que con éxito extraordinario está actuando en el Teatro Cervantes de Sevilla.

## NOTAS DEPORTIVAS

**EL CAMPEONATO DEL GRUPO B PREFERENTE**

El domingo se celebró en el Veldromo el anunciado partido del campeonato de Andalucía correspondiente al grupo B, preferente, conteniendo el R. C. Recreativo y el Real Córdoba Sporting Club. Venció el Recreativo por cuatro goles a uno del Real Córdoba. Uno de los tantos del equipo local fue de penal.

Los cordobeses desaprovecharon otro penal, con lo que quedó castigado el Recreativo en el segundo tiempo.

En Algeciras el «Titán F. C.» perdió por el tanteo de 7 a 1. En nuestra sección telegráfica damos detalles de este partido.

Después de los partidos del domingo la puntuación de los equipos que participan en este interesante torneo es la siguiente:

J. G. E. P. Puntos  
F. C. Malagueño 5 5 0 0 10  
Titán F. C. 6 3 4 2 7  
Algeciras F. C. 6 2 0 4 4  
R. Córdoba 6 1 2 3 4  
R. C. Recreativo 5 1 1 3 3

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

## NOTAS DEPORTIVAS

**EL CAMPEONATO DEL GRUPO B PREFERENTE**

El domingo se celebró en el Veldromo el anunciado partido del campeonato de Andalucía correspondiente al grupo B, preferente, conteniendo el R. C. Recreativo y el Real Córdoba Sporting Club. Venció el Recreativo por cuatro goles a uno del Real Córdoba. Uno de los tantos del equipo local fue de penal.

Los cordobeses desaprovecharon otro penal, con lo que quedó castigado el Recreativo en el segundo tiempo.

En Algeciras el «Titán F. C.» perdió por el tanteo de 7 a 1. En nuestra sección telegráfica damos detalles de este partido.

Después de los partidos del domingo la puntuación de los equipos que participan en este interesante torneo es la siguiente:

J. G. E. P. Puntos  
F. C. Malagueño 5 5 0 0 10  
Titán F. C. 6 3 4 2 7  
Algeciras F. C. 6 2 0 4 4  
R. Córdoba 6 1 2 3 4  
R. C. Recreativo 5 1 1 3 3

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

Si pide usted una Cerveza le servirá cualquier marca. Para evitar la concepción de poco inteligente, exija siempre «EL AGUILA», la cerveza lo mismo que las de calidad inferior.

## NOTICIAS

**Marchó a Madrid y Casa de Benítez (Cuenca), la señora doña Isabel Carretero, esposa del inspector de Vigilancia nuestro estimado amigo don Arturo García Benítez, acompañada de sus hijos.**

**F. GOMEZ, médico especialista en enfermedades de la Garganta, Mariz y Oídos.**  
Primo de Rivera, 3 Huelva

**OPPOSITORES AL MAGISTERIO**  
Pidan con toda urgencia los magníficos apuntes de Metodología escritos especialmente para los ejercicios de Letras y Matemáticas (con unas notas de análisis).—200 páginas.—715 pesetas a reembolso. S. Ferrer, Fernando el Católico, 36. Madrid.

**Encargos en Huelva: J. García Avilés.—Colegio San Casiano.**

**El Gobernador militar de la provincia don Leopoldo Canizal Escoto estuvo esta mañana cumplimentando al obispo de Málaga don Manuel González García.**

**Se reconoce**  
que el VITAMIN FRUIT PURE de la Casa Santiveri S. A. es superior al mejor puré. Venta en comestibles y farmacias.

**SE TRASPASA** café económico muy acreditado, en sitio céntrico, por no poderle atender su dueño. Razón: Comercio de Juan Llanes, Plaza de Abastos.

**Ha marchado a Madrid a pasar las tradicionales fiestas de San Isidro, nuestro estimado amigo, don Antonio Díaz Sánchez.**

**Academia**  
Queda abierta la matrícula para el curso breve de verano, en la Academia General de Ciencias y Letras. Preparaciones de COMERCIO, CONTABILIDAD PRACTICA E INSTRUCCION COMERCIAL, BACHILLERATO UNIVERSITARIO Y CARRERAS ESPECIALES, a cargo de Profesores titulares competentes.

**Las clases darán comienzo en 1.º de Junio.**  
Informará el Director, don Francisco Díaz Rodríguez, Ld., en Ciencias.—J. Canalejas, 11.

**SE VENDE** una casa de moderna construcción en los Pinos de Valverde. Razón: Castellar 22 principal.

**SRES. EMPRESARIOS DE TOROS**  
Nueva Empresa de caballos para corridas de toros y novillos. Precios reducidos. Alfonso XII, 23.—HUELVA

**Pasó el día en esta el alcalde de Moguer y comandante de Caballería, don Francisco Flores Iniguez.**

**SE ARRIENDA** la finca «Villa Esperanza» con buenas habitaciones y parte de jardín.

**De la misma finca se arrienda la parte de huerta con casa-habitación.**

**Avenida Andrade Chinchilla, 57.**  
Darán razón, Ernesto Deligny, 12 pral. derecha.

**INTERESANTISIMO**  
Acaba de publicarse la 3.ª edición corregida y aumentada (con mapas y preciosos grabados intercalados en su texto), de las «Noticias de Geografía Descriptiva de la Provincia de Huelva», por don Juan A. Rubio Rodríguez, Maestro nacional de Trigueros.

**En dicho libro sobresale, entre sus muchas mejoras, una que facilita a los maestros la enseñanza de la Geografía de sus pupilos respectivos. Precio del ejemplar cincuenta céntimos. Pídanse en todas las librerías y al autor. Grandes rebajas.**

**Se vende**  
una casa con planta alta. Renta 300 pesetas mensuales. Razón: Ricardo Velázquez, 19.

**En la Casa de Socorro fueron asistidos ayer de lesiones leves, Juan Pulido Hernández, Dolores Barrera Martín, Sebastián López de los Santos, José Valera Robles, Francisco Serrano, Antonio Moreno Vazquez, Esteban Medel Cano, Jesús Díaz López y Antonio García Corte.**

**SE VENDE** un coche «Citroën» 10-H.P. toda prueba. Razón en Beas a don Antonio Toledo.

**F. VAZQUEZ LIMON, Cirujano por oposición del Hospital Provincial.**  
Consulta: Plaza de las Monjas, núm. 2.—Teléfono 301.

**ARRIENDO PISO** independiente con cuatro habitaciones, solería mosaicos, azotea, etc., por noventa pesetas, en calle Fray Juan Pérez (antes Uoya) número 13. Razón en el número 15, tienda.

**DR. A. DORRONSORO**  
Clínica quirúrgica «La Concepción», General Bernal, 11.—Teléfono, 362.

**La Clínica cuenta con rayos X y corrientes eléctricas.**



## La sangre viciada va comiendo la piel

El buen sentido popular no se equivoca atribuyendo a un envenenamiento de la sangre, el cortejo de enfermedades de la piel: sarpullidos, acné, psoriasis, eritema, sycosis, eczemas, impetigos, prurigos; es debido a tener la sangre viciada que sobrevienen las varices, flebitis, úlceras varicosas, gota, reumatismo, neuralgias, vertigos, lumbago, ciática, mal de piedra, nefritis, etc., etc., etc., y también las enfermedades de la mujer, edad crítica, reglas dolorosas, formaciones difíciles, pérdidas blancas, metritis, tumores y fibromas. Para vencer la enfermedad que le molesta y reconquistar su sangre debe Vd. desembarazarse de los venenos que la envenenan.

**DEPURATIVO RICHELET** es una Vd. una sangre nueva, pura, fluida, llevando a todos los órganos los principios vivificantes. Su acción poderosa sobre la masa sanguínea expulsa sus curas maravillosas. Enfermos condenados han sido arrancados de la muerte por el DEPURATIVO RICHELET.

De venta en todas las Farmacias y Droguerías. Pida Vd. enseguida un folleto gratuito al Laboratorio RICHELET, San Sebastián.

**SE ARRIENDA** en La Morana (a seo del Conquero) casa con cuatro habitaciones, comedor y azotea, e instalación completa de luz. Razón: Cuesta Carnicero, 16.

**LA CERVECERA DEL NORTE**  
La más exquisita, fina y de agradable paladar.

**Pidan preferentemente** cualquier una de sus clases Pilsen, Oro, Munich.

**10.000 sombreros de paja**  
Ultimas novedades  
PRECIOS SIN COMPETENCIA  
a 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 y 10 ptas.

**Se liquidan 3.000 sombreros de fieltro a 5, 6, 7 y 8 ptas**  
No compren sin visitar la casa de

**Isidro Fuente**  
Sagasta, 6. Huelva

**La lotería de la calle Señas**  
Sorteo 11 de Mayo de 1929  
A beneficio de la Ciudad Universitaria de España

**Premios:**  
1 de 7.500.000  
1 de 5.000.000  
1 de 2.500.000  
1 de 1.500.000  
1 de 500.000  
1 de 250.000  
1 de 150.000  
1 de 125.000  
1 de 100.000  
5 de 50.000  
5 de 40.000  
5 de 30.000  
15 de 25.000  
2.235 de 5.000  
Aproximadamente, centenas y reintegros 58.038.000

**Esta afortunada Administración remite a todas partes dulces y décimos de todos los sorteos. Su crédito y su popularidad alcanza a toda España, llevando pagados varios grandes premios.**

**Para pedidos, dirigirse a la Administradora**

**CONSUELO VAZQUEZ DEL CID**  
General Primo de Rivera, 7 (antes Señas) HUELVA

**Toda la correspondencia dirijase al apartado núm. 61.**

**Compañía Naviera SOTA y AZNAR**  
BILBAO

**SERVICIO REGULAR DE CABOTAJE**

**LINEA DE LEVANTE**  
LINEA DEL NORTE

**Salidas todos los viernes, la próxima el 17 de Mayo por el vapor**

**“Anboto-Mendi”**  
para los puertos de Vigo, Villagarcía, Coruña, Ferrol, Muxel-Gijón, Santander, Pasajes y Bilbao.

**Salidas todos los lunes, la próxima el 20 de Mayo por el vapor**

**“Andraka-Mendi”**  
3.738 toneladas  
para los puertos de Cádiz, Málaga, Almería, Cartagena, Alicante, Valencia, Sagunto, San Carlos, Tarragona y Barcelona.

**NOTA.—Servicio quincenal para los puertos de Motril, Aguilas y Palma de Mallorca. Se admite carga para los puertos intermedios y del protectorado Español de Marruecos.**

**Para fletes y demás informes, dirigirse a su Agente**

**MORRISON Y HASELDEN.—Huelva**

## Un consejo a comerciantes e industriales

Propagar un negocio equivale a su mayor aumento.

Diffundir usted las excelencias de los artículos que vende, y el público visitará su establecimiento. Los probables compradores que entren en su tienda, difícilmente saldrán sin llevar realizadas sus compras.

¿Quiere usted atraerlos? ¿Desea usted ver abarrotado de público su establecimiento?

No lo piense más. En la Papelera de DIARIO DE HUELVA, se han recibido unos magníficos cromos y almanaque que, apenas propagados, han quedado consumidos sus existencias.</



# DIARIO DE HUELVA

## Boletín taurómico

Las Ferias.—La de la Línea de la Concepción.

El Ayuntamiento de La Línea, con vistas a la posibilidad de las fechas de las corridas tradicionales ha adelantado este año una semana aquella.

La empresa, de acuerdo con Pagés, ha confeccionado el siguiente cartel:

Día 14 de julio.—Seis toros de Trespalacios, para Marcial Lalande, Antonio Márquez y Mariano Rodríguez.

Día 15.—Seis novillos de Eduard Pagés (antes de Molina), para los niños de Bienvenida, con sus cuadrillas de picadores y banderilleros.

Día 18.—Corrida cómica, a cargo de Charlot, Chispa y su Botones.

Día 21.—Seis novillos de Pagés o de Flores, para el linense Antonio Vilches (Parrita), el sevillano Reverito y el huelvano Pedro Carreño.

Lo que dicen de Sidney Franklin, el joven yanqui que quiere ser matador de toros.

Sobre el futuro matador de toros norteamericanos Sidney, que ya anda alternando por las calles madrileñas, dicen algunos colegas:

Pasea por las calles de Madrid desde hace unos días y alterna en los bares y cafés, centros de taurinos, el yanqui Sidney Franklin que, como es sabido, ha venido a España de su patria, Nueva York dispuesto a conquistarse un primer puesto entre la torería andante.

Según un colega de Madrid Sidney Franklin es un muchacho culto, de letras, que ha estudiado en la Universidad de Colombia; es rubio más que Antonio Márquez, pinta carteriles y asuntos taurinos casi tan bien como Roberto Domingo, y se entusiasma de nuestra fiesta en una corrida que dio toros en Mejió mano a mano a Gaona y Marcial Lalande e hizo sus primeras armas en una novillada que se celebró en Chapultepec, donde, por cierto, pasó a la enfermería sin haber dado muerte al novillo que le correspondía.

Dicen que Sidney Franklin dice ya, entre otras frases castizas, «esaborición» y «gacur», y es más flamenco que Juan Antonio Jacobo.

El joven yanqui ha dicho que lo mismo le da morirse de una bochaca que de una cornada, poniendo así a prueba su aliciones por ambas cosas y que está dispuesto a no cejar en la ilusión que le ha traído a España.

A Sidney todo le ha parecido maravilloso, alegre, vistoso, simpático y amable y sólo ha sufrido una decepción: la de que no hubiera en Madrid una Escuela Taurina—hay de Fernando VII cuando llevaba paletó!—en la que poder haberse adiestrado antes de hacer su presentación oficial ante el público.

El torero yanqui domina el castellano y el argot, que se emplea entre las gentes que dedican sus ansias a la fiesta nacional.

Es un muchacho culto, vivaz, que habla a la perfección inglés, alemán, francés y que abandona los rinceles para dedicarse de lleno al arte de Cúchares, buscando emociones en una profesión que suele imponer a las ilusiones tributos de sangre.

Este malogrado rey de algunas de esas cosas como petróleo, carbón, hoja de latas, pieles y he-

raduras, que tanto renombre y dólares dan a muchos de sus compatriotas, ha venido a España a ser el rey de la torería, con toda su brillante estela de millones, aplausos, fama y satisfacciones. Ya veremos.

## Los ganaderos en general

Se admiten en la finca denominada «EL CANAL», sita en campo de Gibraltón, (Huelva) que tiene buenos y abundantes pastos, para el aprovechamiento de los mismos a los precios siguientes y los ganados que se expresan:

Por cada cabeza caballar pagará por cada día, 8 céntimos.

Por cada cabeza vacuna, pagará por cada día 8 céntimos.

Por cada cabeza mular, pagará por cada día 6 céntimos.

Por cada burro o burra, pagará por cada día 5 céntimos.

Por cada cabeza cabrio, pagará por cada día 5 céntimos.

Por cada cabeza lanar pagará, por cada día 4 céntimos.

Los permisos se concederán por cada día completo, y el pago se hará en el acto por adelantado, al guarda de la finca Juan González, y cuando sean por meses completos, se solicitarán al dueño don Herminio Ortega, en Madrid, calle del Carmen, 29, 3.ª izquierda.

También se vende forrajes en la misma finca, para los ganados.

## Representante

Se busca representante en todas las poblaciones con tubería de agua, para la venta de un artículo patentado, para cocina, que cuesta 0'50 pesetas. Muestras gratuitas y libres de gastos.

E. O. Kópernick, Berlin 29

Exija siempre el Flit en bidón amarillo con franja negra. Todo producto vendido a granel no es Flit. Exija los envases presentados.



Por mayor: BUSQUETS Hnos. y C.ª Cortes, 537. — Barcelona Madrid, Sevilla, Bilbao, Valencia, Gijón, Vigo, Palma y Ceuta.

## Un mitin de propaganda de la U. P.

MADRID.—En el Salón Olimpia y con gran concurrencia de público, se ha celebrado un mitin de propaganda de la U. P., presidido por el A.º de Madrid, y asistiendo varias autoridades de diversos órdenes y las hijas del marques de Estella.

El señor Pelayo Vizcarrate desarrolló el tema sobre la labor social de la Unión Patriótica, diciendo que durante la actuación de la misma es mucho lo que ha mejorado.

Hace resaltar algunos casos con crelos y dice que los propósitos de la agrupación Patriótica en este orden han de ser cada día más

intensos en pro de las cuestiones sociales.

Maria Pilar Rodríguez, hace uso de la palabra, en medio de una salva de aplausos, ocupándose de la educación popular.

Dice que esta cuestión ocupó y ocupa, la atención preferente en la U. P., haciendo notar lo bien encauzada que se encuentra en la actualidad.

A continuación el alcalde de Madrid se lamenta de la campaña que se ha hecho contra España en el extranjero, combatiéndola tenazmente y diciendo que la situación, demostrada con toda claridad, la prosperidad de España y su tranquilidad interior por la autonomía.

## Lea V el DIARIO

## Heridas, Cortaduras, Desgarros, Quemaduras, Llagas, Sabañones

Curan rápidamente con el poderoso antiséptico alemán. Tofetán líquido Cura-Heridas «JEIL» (Marca registrada) (Tubo encarnado) PRECIO: UNA PESETA el tubo

Único remedio que tiene estas propiedades. Una vez aplicado forma una delgada capa elástica e impermeable al aire y al agua, permitiendo lavarse y mover la parte dañada sin dificultad alguna, suprimiendo el molesto y antihigiénico uso de parches y vendas. No debe faltar en ninguna oficina, taller, fábrica, colegio ni hogar. Para vuestra tranquilidad no dejéis de tener siempre a vuestro alcance un tubo de TOFETÁN LÍQUIDO «JEIL» (tubo encarnado).

CONFECIONADO DE IMITACIONES Y EXIGID SIEMPRE TUBO ENCARNADO. QUIMICHE FÁBRIC HENRY COHRG. - HANNOVER. Representante general: M. SALLES BARBARA. Apartado 199 - BARCELONA. EN VENTA: Principales Centros de especialidad; Farmacias y Droguerías de España.

Depositarlos para Huelva y provincia: BORRERO HERMANOS SAGASTA, 3.—Teléfono 249.—HUELVA

## FLORENTINO DE AZQUETA

Aceites minerales y grasas - Empaquetaduras Gomas - Correas de cuero y pelo de Camello Herramientas - Cables - Palas «Basconias» Efectos navales

Consignaciones y exportaciones de productos regionales

### Sucursales y Depósitos

Melilla, Ceuta, Larache, Tetuán, Villa Sanjurjo Sagasta, 18 HUELVA Apartado, 62

## EN SANTA BARBARA

## Muerte de un hombre por imprudencia

Encontrándose en el sitio denominado «Regalageta» del término de Santa Bárbara de Casas Miguel Vázquez González y su hijo Miguel, fueron visitados por sus amigos los vecinos de Rosal de la Frontera, José González Moreno (a) «To queró» y Prudencio González Cumbriño, ambos mayores de edad.

Prudencio, se puso a examinar una escopeta de la propiedad de Miguel con tan mala fortuna, que el arma se disparó hiriendo de tanta gravedad a Miguel Vázquez González que a poco de ocurrir el suceso falleció.

El desgraciado suceso ha sido casual.

De las averiguaciones practicadas por los de la Benemerita, se sabe que Prudencio González Cumbriño autor de la desgracia, había marchado para Valverde o Huelva a fin de presentarse al juez de Instrucción.

## Entretiene Vd. a su amigo

En la calle le pide un lápiz para tomar un apunte o redactar una nota.

Evite esto que no siempre agrada y compé hoy mismo un lápiz en la Papelería de DIARIO DE HUELVA, cuyo surtido es extraordinario y reducidísimos sus precios.

## Manufacturas de Pavimentos Artísticos

[Losetas y Mosáicos hidráulicos a] alta presión

Catálogos, presupuestos y contratos, Eduardo Orta

CARTAYA

## Suscripción

Iniciada para costear las insignias de la Cruz de Beneficencia de primera Clase con distintivo morado y blanco al médico don Ricardo Sierpes Aguirre

Don Juan J. Cordero Bel 25 pesetas; don Antonio Vázquez Pérez, 5; don Ildefonso Zarza Mora, 5; don Tomás Fernández Moyano, 15; don José Rivero Aguirre, 5; don Manuel Arroyo Gómez, 5; don Manuel García Cascales, 10; don Juan Cabrerizas, 10; don José Pérez Silva, 5; don Rafael Garzón Rodríguez, 2; don José González Jiménez, 5; don Miguel Ramos Escobar, 3; don Ignacio G. de Mendoza, 2; don Antonio Granados, 1; Un amigo, 15; Un agrado, 10; señora viuda de Pérez, 2; doña Josefa Sánchez, 15; doña Teresa Rodríguez, 1; doña Carmen Matito Milán, 20; doña María García Domínguez, 2; doña Josefa Pulido García, 2; doña Dolores Hervas, 1; doña Carmen Jiménez Pérez, 3; doña Ana Sánchez, 0'50; doña Antonia Matito, 2; doña Ana Pérez Quintero, 1; doña Dolores Hervas Molares, 1; una desconocida, 0'25; doña Isabel Aguirre Hidalgo, 2; don Antonio Becerra Sánchez, 3.

Suma y sigue, 178'75.

## La procesión de los difuntos del domingo

A las ocho y media de la mañana del domingo, salió de la casa parroquial de la Concepción la solemne procesión, con el bajo palio, para el cumplimiento pascual de los enfermos y difuntos de la feligresía.

Con anterioridad a la citada procesión comenzó a acudir a dicho pío numeroso público.

Formaban la comitiva una gran cantidad de la Adoración Nocturna con su bandera y flejes con faroles encendidos.

Conducía el Santísimo el cofrero, don José Manuel Rodríguez Bernal.

La procesión recorrió el barrio señalado, deteniéndose en las casas de los enfermos y difuntos.

El paso de la procesión presenciado por numeroso público y los balcones de las casas de la carrera aparecían engalanados con colgaduras y flores.

En V. DIARIO DE HUELVA

Visite en Madrid el HOTEL DE VENTAS, donde

## EN DOS MINUTOS

y a precios baratísimos puede usted adquirir todo el mobiliario y cuanto necesite para su casa.

## HOTEL DE VENTAS

Muebles nuevos

Muebles de ocasión

Única casa

Entrada libre

34, Atocha, 34.-MADRID

## ELIXIR ESTOMACAL

SAIZ DE CARLOS

Lo recetan los médicos de las cinco partes del mundo porque quita el dolor de estómago, las acedias, la dispepsia, los vómitos, las diarreas en niños y adultos que, a veces, alternan con estreñimiento, la dilatación y el dolor del estómago, siendo útilísimo en uso para todos los males del estómago.

## ESTÓMAGO e

## INTESTINOS

VENTA PRINCIPALES FARMACIAS DEL MUNDO

## Biblioteca de DIARIO DE HUELVA

Novela

por

Emilio

Gaboriau

## Los esclavos de la culpa

(Traducción de F. Caballero Ventura)

Folleto n.º 155

Editorial

BOVENA

PROVINCIA, 13 y 14

Barcelona

tación le proporcionan unos quinientos francos diarios, ¿estoy bien informado?

—Admirablemente señor.

—Por desgracia, aquí se acaban mis informes; la policía cuenta con muy escasos medios de investigación; la policía no puede obrar más que sobre hechos, no sobre intenciones, y mientras la voluntad no se revela por medio de actos, nada puede la policía.

Hace cuarenta y ocho horas que me han hablado de usted por primera vez, y tengo ya en mi bolsillo su biografía; me han dicho que ayer paseó usted con el hijo del señor Gandelu; que había subido a un coche con el señor Breuth de Pavéray; que Cándela

montó a la trasera... ¡Estos son hechos!

Interrumpióse, pareciendo como si quisiera magnificarse con la mirada, y lentamente prosiguió:

—Pero no han podido decirme por qué espía usted al señor Vermet, ni por qué se apostó frente a la agencia de Mascarot, como tampoco han sabido explicarme por qué ha adoptado el disfraz de granuja para observar al Marqués de Croisenois. ¡He aquí a don de no llega la policía!

Hizo una pausa para dejar a Andrés que pesase sus palabras, y prosiguió:

—Por eso me dirijo a usted para que me diga por qué ha adoptado un proceder tan poco franco.

Andrés se hallaba agitado y sentía que aquella mirada atrala la verdad a sus labios como el imán al acero.

—No puedo... balbuceo... no puedo...

—¡Ah!

—¡Es un secreto!

—Comprendo.

—Un secreto que no me pertenezca, y que solamente dejando sospechar cometería una acción indigna.

—Su interlocutor sonrió de un modo casi imperceptible.

—¿No quiere usted, hablar?

—Puso.—En ese caso, tendré que hacerlo yo: ya le dije hasta dónde llegan mis precauciones. ¿Por qué espía usted al Marqués de Croisenois? ¿Porque quiere fundar una sociedad con el título de «Minas de Tafila»? No es por eso, seguramente. ¿Porque pretende a la hija de los Condes de Musidan?

—Se sonrojó usted, y esto me inclinaba a creer que hemos dado en el blanco.

Andrés, en efecto, estaba como el carmín.

—Decíamos—repuso el comisario, que sus deseos eran impedir ese matrimonio. ¿Para qué? ¿Para usted, acaso, a la señorita de Musidan? ¿Es correspondiente? Aunque así fuese, no me explicaría su disfraz; me han

asegurado, sin embargo, que antes los Condes de Musidan habían pensado casar a su hija con el señor Breuth, y que hoy, un calavera arruinado se prefería a éste. No se conchibe, y cualquiera diría que es contra el gusto de todos como ese hombre entrará a formar parte de la familia; tal vez posea algún secreto de familia que le hace fuerte...

—¿No es cierto!—murmuró Andrés, ¿no lo crea usted!

—Su modo de expresarse y su agitación, hacen que crea no engañarme. Tengo otras pruebas. Mis agentes me han dicho que ayer estuvo a ver al Conde de Musidan y que cuando salió de su casa de usted su rostro estaba radiante.

Acuso le prometió usted librarle de Croisenois sin descubrir su secreto, y él, en cambio, le ha prometido su hija... Así me explico su disfraz; ahora, dígame usted qué me engaño.

—Andrés no sabía mentir y calló.

—Ese secreto usted lo conoce, y yo lo ignoro... Sin embargo, si quisiera buscar bien... Con frecuencia se cree a la policía olvidadiza, pero no hay nada de eso. Esta institución tiene una cruel memoria. Mientras no, está completamente claro un asunto la policía no duerme mas que con un ojo, y hay crimen cuyo des-

cubrimiento se han legado tres generaciones de policía. Por ejemplo, ¿no ha oído decir que este Marqués de Croisenois tenía un hermano mayor que él, llamado Jorge, y que su desaparición estaba envuelta en un misterio? Cuando desapareció, que hace veintitres años era amigo de la Condesa de Musidan. Y aquella desaparición, ¿no podrá explicar el matrimonio de ahora?

—Un estremecimiento agitó al joven pintor.

—¿Quién es usted, caballero?

—preguntó.—Deseo saber con quién hablo.

—Su interlocutor dijo sonriendo: —Soy el señor Lecop.

A nombre del célebre jefe de policía, Andrés retrocedió, vacilante, trémulo...

—¿El señor Lecop!—balbuceó. —El amor propio hace débil a hombre mas fuerte. El célebre jefe sintióse tan halagado, que murmuró.

—Sí, Lecop; y puesto que ya me conoce, será ahora más razonable, mi querido Andrés. Yo sé cuanto me propongo: se lo he probado a usted.

En efecto, sabía mucho mas que el joven pintor, porque el Conde de Musidan andaba muy lejos de haberle contado todo el secreto, aun que le había dejado comprender

lo bastante para saber que el jefe de policía no estaba muy lejos de la verdad.

—Quizá lleguemos a entendernos—repuso Lecop,—y malo será que no franquea no provoque la suya: yo le necesito a usted, y en cambio puedo serle útil. Sirvámolos mutuamente. Sepa usted que únicamente la casualidad le ha acercado a mí; yo me hallaba cazando, y usted se atravesó en mi camino...

adiviné que era una de las personas de la intriga, e hice que lo dijieran, y hace ya una temporada que marcha usted entre mis espías y los de otros. Hoy he adquirido el convencimiento de que usted me daría el desenlace que necesito.

Andrés bajó la cabeza sin contestar.

—Hace ya muchos años—repuso Lecop—que tengo la certidumbre de que existe en París una infame sociedad que se dedica a la compra de delaciones y a la explotación de secretos de familia; los infames no se ocupan de crímenes ni aun de delitos comunes, dando la preferencia a esas faltas privadas, esas miserias ridículas o vergonzosas que empañan el nombre de una familia... el adulterio, por ejemplo, es una de sus cuentas corrientes, a la que sacan un tanto por ciento al año.

—¡Ah!—murmuró Andrés,

—Una vez adquirida esta pecha, me dije: habéis de estar mis manos; la indiscreción delación por dinero resulta de probar, y ellos cuentan con la impunidad. Si a uno le dicen francos del bolsillo, danos, gritará «¡al ladrón!»; pero piden mil francos amenazando publicar un secreto que le parezca, pagará sin decir una palabra. Me he presentado infinidad de veces en casa de personas que habían de ser víctimas de tan enorme abuso, y no ha hablado ni siquiera que me diese pruebas contra ellos. Tengan confianza, les decía, la policía es honesta; pero en vano, ninguno de los imbéciles quiso darse de mí.

Estaba como indignado con que habían dudado de su palabra y prosiguió.

—Poco tardé en darme cuenta de la inutilidad de mis tentativas y de lo difícil que es llegar a criminales por las víctimas.

—lance me propuse hacer todo lo contrario, esto es, llegar a las tiras por los criminales, para cual he precisado mucha paciencia.

Vengo espiando una ocasión de hace tres años, y hará unos ocho meses que uno de mis agentes es criado del Marqués de Croisenois. ¡Miserables! ya